## RENTAL HOUSING MEDIATION PROGRAM

Occasionally, Landlords and Tenants find themselves at odds. Often, problems stem from misunderstanding or misinformation.

#### WHAT CAN YOU DO?

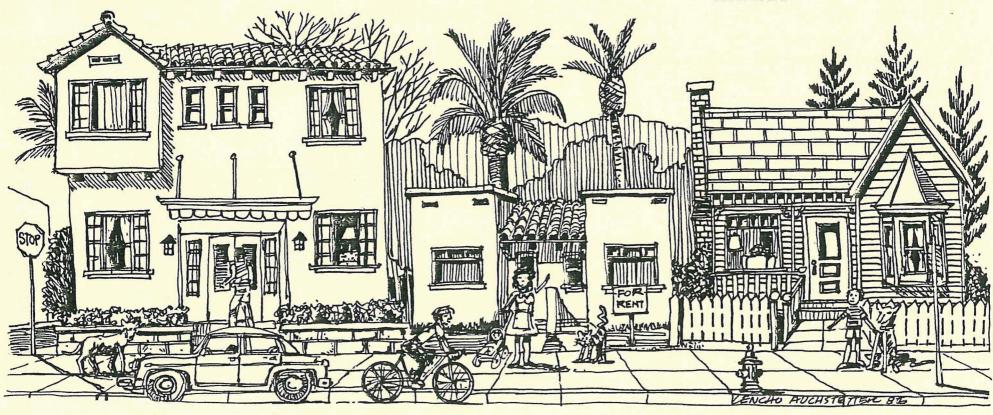
- Do nothing but this could be too important to ignore;
- Attempt to resolve the situation on your own – but this could be difficult if poor communication exists;
- Go to court but this takes time and money, and you could lose; or
- Call the Rental Housing Mediation Program (RHMP).

#### WHAT IS MEDIATION?

Mediation is a voluntary process in which a neutral third party helps to facilitate communication between parties in a dispute. It differs from litigation by allowing the parties to reach a mutually satisfactory agreement rather than relying on the judicial system to impose a decision. The success of the mediation process depends on the parties' good faith efforts to resolve their dispute.

#### WHAT IS THE RHMP?

The City of Santa Barbara operates the Rental Housing Mediation Program (RHMP). It was established in 1976 and is comprised of staff and a Board of 15 trained community volunteers appointed by the Santa Barbara City Council to serve as Mediators. The Program provides Dispute Resolution Services, including information on Rights and Responsibilities to Landlords/Tenants as a method of resolving disputes out of court.



## **HOW DOES RHMP WORK?**

- We will listen to your situation and provide information, mediation, or referrals to additional resources; and
- Where appropriate, we will contact the other party by letter or phone to help you work it out; or
- We will invite the other party to participate in a mediation session at a mutually convenient date and time.
- If you are still unable to resolve your differences, as a last resort, you can go to court.

#### WHO DO WE SERVE?

Serving the residents of:

- The City of Santa Barbara
- The City of Goleta
- The City of Carpinteria

Se Habla Español

## Problems with your rental situation?

Don't think litigation...
try **mediation!** 

- Free Service
- Neutral
- Confidential
- Avoids Court (& fees)
- Professional Setting
- Win/Win

Call (805) 564-5420

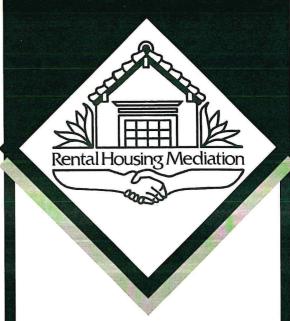
For more information, or to make a donation visit us online at

www.SantaBarbaraCA.gov/RHMP



The Rental Housing Mediation Program is a program of the Community Development Department City of Santa Barbara 630 Garden Street Santa Barbara, CA 93101

## HAVING \* RENTAL \* PROBLEMS?



WANT TO KNOW
YOUR RIGHTS
AND
RESPONSIBILITIES?

## ¿CÓMO OPERA EL PROGRAMA?

- Escucharemos su situación y le daremos información, mediación, o le dirigiremos hacia recursos adicionales.
- Si es apropiado, nos comunicaremos con la otra parte por medio de teléfono o carta para ayudarle a encontrar una solución.
- Le sugeriremos a la otra parte que participe en una mediación en nuestra oficina a un horario y fecha mutuamente conveniente.
- Si aún no ha podido resolver sus diferencias, puede ir a la corte de la justicia como último recurso.

## ¿A QUIÉN SERVIMOS?

Servimos a los Residentes de la:

- Ciudad de Santa Bárbara
- Ciudad de Goleta
- Ciudad de Carpintería

Se Habla Español

## ¿Problemas con su situación de arrendamiento?

No piense litigación... ¡Considere **Mediación**!

- Servico Gratis
- Neutral
- Confidencial
- Evita Corte (y Gastos)
- Ambiente Profesional
- Todos Ganan

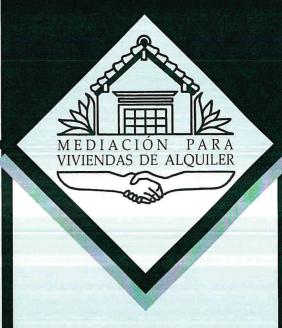
Llame al (805) 564-5420

Para más información o para hacer una donación, por favor visite nuestro sitio de internet: www.SantaBarbaraCA.gov/RHMP



El Programa de Mediación Para Viviendas de Alquiler es dirigido por el Departamento de Desarrollo Comunitario de la Ciudad de Santa Bárbara. 630 Garden Street Santa Bárbara, CA 93101

# iPROPIETARIOS! iINQUILINOS! ¿TIENEN PROBLEMAS?



¿QUIEREN SABER
SUS DERECHOS Y
RESPONSABILIDADES?

## PROGRAMA DE MEDIACIÓN PARA VIVIENDAS DE ALQUILER

Ocasionalmente, propietarios e inquilinos tienen problemas a resultado de mal entendimientos o información equivocada.

## ¿QUÉ PUEDE HACER?

### ¿QUÉ ES MEDIACIÓN?

## ¿QUÉ ES EL RHMP?

- Hacer nada Pero esto podría ser demasiado importante para ignorar;
- Intentar resolver el problema usted mismo – Pero esto podría ser difícil si no existe buena comunicación;
- Ir a la corte Pero esto toma tiempo y dinero y podría usted perder; o
- Llamar al Programa de Mediación Para Viviendas de Alquiler – Rental Housing Mediation Program (RHMP).

Mediación es un proceso voluntario en cual una persona neutral ayuda a facilitar la comunicación entre una parte y la parte contraria en una disputa. Mediación difiere de litigación en que permite a las dos partes llegar a un acuerdo mutuo y satisfactorio sin depender en la corte de justicia a imponer una decisión. El éxito de este proceso depende de sus esfuerzos y buena fe para resolver la disputa.

La ciudad de Santa Bárbara opera el Programa de Mediación Para Viviendas de Alquiler (RHMP). Fue establecido en 1976 y está compuesto de 15 Mediadores voluntarios elegidos de la comunidad y reafirmados por el Concilio de la Cuidad y entrenados para servir como Mediadores. El Programa proporciona servicios de resolucion de disputas, que incluye información a propietarios/inquilinos sobre sus derechos y responsabilidades como método de resolver sus disputas sin ir a la corte.

